

Distr.  
GENERAL  
  
A/48/7/Add.16  
29 June 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
Пункты 123 и 36 повестки дня

## БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ

### МОРСКОЕ ПРАВО

#### Соглашение об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года

#### Последствия для бюджета по программам проекта резолюции, содержащегося в документе A/48/950

#### Семнадцатый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел заявление Генерального секретаря (A/C.5/48/80) относительно последствий для бюджета по программам проекта резолюции, содержащегося в документе A/48/950, о Соглашении об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года. По причинам, которые объясняются ниже, данное рассмотрение потребностей Консультативным комитетом является предварительным.
2. Как сказано в пункте 1d заявления Генерального секретаря, в соответствии с положениями пункта 8 постановляющей части этого проекта резолюции Генеральная Ассамблея "постановит финансировать административные расходы Международного органа по морскому дну в соответствии с пунктом 14 раздела 1 приложения к Соглашению".
3. Пункт 14 раздела 1 приложения к Соглашению предусматривает следующее:

"Орган имеет собственный бюджет. До конца года, следующего за годом вступления настоящего Соглашения в силу, административные расходы Органа покрываются за счет бюджета Организации Объединенных Наций. После этого административные расходы Органа покрываются за счет взносов, устанавливаемых его членам, включая любых членов на временной основе, в соответствии с подпунктом а статьи 171 и статьей 173 Конвенции и настоящим Соглашением, до тех пор пока Орган не станет располагать достаточными средствами на покрытие этих расходов из других источников. Орган не осуществляет упомянутого в пункте 1 статьи 174 Конвенции права заимствовать средства для финансирования своего административного бюджета".

4. Консультативный комитет напоминает, что в пунктах 1 и 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций предусматривается, что "Генеральная Ассамблея рассматривает и утверждает бюджет Организации" и что "члены Организации несут ее расходы по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей". Консультативный комитет отмечает, что положения пункта 14 раздела 1 приложения к Соглашению должны осуществляться в соответствии с требованиями статьи 17 Устава.

5. Если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции, содержащийся в документе A/48/950, предполагаемые дополнительные потребности Международного органа по морскому дну, основанные на исходных посылах, изложенных в документе A/C.5/48/80, будут такими, как показано в приводимой ниже таблице.

Предполагаемые потребности Международного органа по морскому дну  
в ресурсах в течение периода 1994-1999 годов

Если необходимое число государств подпишут Соглашение <u>a/</u> к концу:	Потребности в ресурсах на:	Оценка объема ресурсов (в долл. США)		
		Секретариат	Конференционное обслуживание	Общий объем ресурсов
1994 г.	1995 г.	1 589 700 <u>b/</u>	1 619 800 <u>c/</u>	439 800
1995 г.	1996 г.	4 024 200 <u>d/</u>	1 775 800	5 800 000
1996 г.	1997 г.	4 225 400	1 864 600	6 090 000 <u>e/</u>
1997 г.	1998 г.	4 436 700	1 957 800	6 394 500 <u>e/</u>
1998 г.	1999 г.	4 658 500	2 055 700	6 714 200 <u>e/</u>

a/ Проект Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года.

b/ Будет компенсировано экономией в 1 149 900 долл. США по разделу 7 бюджета по программам на 1994-1995 годы, которая будет получена в результате закрытия Отделения по морскому праву в Кингстоне.

c/ Будет покрыто в рамках раздела 25 бюджета по программам на 1994-1995 годы (см. A/C.5/48/80, пункт 51).

d/ Эта сумма рассчитана при том понимании, что численность персонала будет такой, какая указана в таблице 1 приложения к документу A/C.5/48/80.

e/ Предполагает такой же уровень реальных ресурсов, как на 1996 год, и ежегодную инфляцию в 5,0 процента.

6. Как видно из этой таблицы, максимальная сумма, которую, возможно, должна будет выплатить Организация Объединенных Наций до конца 1999 года (при условии, что Соглашение не вступит в силу до 16 ноября 1998 года), составит 25 438 500 долл. США. Если же это Соглашение вступит в силу раньше вышеупомянутой даты, то сумма, которую должна будет выплатить Организация Объединенных Наций, будет меньше на соответствующую величину.

7. Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она примет проект резолюции, содержащийся в документе A/48/950, в том числе пункт 8 постановляющей части, то по разделу 32 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов потребуются ассигнования в размере 1 589 700 долл. США, однако эти ассигнования будут компенсироваться сокращением расходов на 1 149 900 долл. США по разделу 7. Чистые дополнительные ассигнования в размере 439 800 долл. США надо будет сделать с учетом положений, касающихся использования и функционирования резервного фонда.

8. Размеры фактических сумм, которые Организация Объединенных Наций должна будет выплачивать в последующие годы, будут рассматриваться Генеральной Ассамблеей на основе очередных докладов Генерального секретаря; тогда же Консультативный комитет представит рекомендации относительно процедуры осуществления положений пункта 14 раздела 1 приложения к Соглашению, включая применение процедур для использования и функционирования резервного фонда.

-----